

VILLANCICOS DE SIEMPRE

A BELÉN PASTORES

La Virgen lleva una rosa
en su divina pechera
que se la dio San José
el día de Nochebuena

A Belén pastores, pastores chiquitos
que ha nacido el rey de los angelitos
(BIS)

La Virgen está tan guapa
con el Niño entre las faldas
que si la Virgen no fuera
con ella la comparara.

A Belén...

El agua de los arroyos
se ha vuelto más transparente
para que al pasar el Niño
pueda reflejarse y verse.

A Belén...

Los pastores de Belén
se han vuelto muy orgullosos
porque saben que ellos tienen
el tesoro más hermoso.

A Belén...

Todo Belén está de fiesta
todo es placer y alegría
que ha nacido un tierno infante
que es un sol de maravilla.

A Belén...

ARRE BORRIQUITO

Hacia el portal de Belén,
se dirige un pastorcillo,
cantando de esta manera
para alegrar el camino:
Ha nacido el Niño Dios,
en un portal miserable,
para enseñar a los hombres
la humildad de su linaje.

Arre borriquito, arre, burro, arre,
anda más deprisa que llegamos tarde.
Arre borriquito, vamos a Belén

que mañana es fiesta y al otro
también.

En la puerta de mi casa
voy a poner un petardo
“pa” reírme del que venga
a pedir el aguinaldo
pues si voy a dar a todo
el que pide en Nochebuena,
yo si que voy a tener
que pedir de puerta en puerta.

Arre borriquito,...

En el cielo hay una Estrella
que a los Reyes Magos guía
hacia Belen para ver
a Dios, Hijo de María.
Cuando pasan los Monarcas
sale la gente al camino
y alegres se van con ellos
para ver al Tierno Niño.

Arre borriquito,...

¡AY, DEL CHIQUIRRITÍN!

¡Ay!, del Chiquirritín,
chiquirritín,
metidito entre pajas.
¡Ay!, del chiquirritín, chiquirritín,
queridí, queridito del alma.

Por debajo del arco
del portalito
se descubre a María,
José y el Niño.

¡Ay!, del Chiquirritín,...

Entre un buey y una mula
Dios ha nacido,
y en un pobre pesebre
lo han recogido.
¡Ay!, del Chiquirritín,...

No me mires airado,
hijito mío
mírame con los ojos
que yo te miro
¡Ay!, del Chiquirritín,...

BORRICO LE DAS TU QUERER

El Niño ha nacido
en un portalico,
desnudito al hielo,
se muere de frío
(BIS)

Borrigo le das tu querer
Borrigo, al mirar,
Le das tu querer,
Borrigo, si quieres amar,
si sabes cantar,
cántale, cántale.

Cantemos muy juntos
en el portalico,
montañas por medio,
cantemos al Niño
(BIS)
Borrigo...

El fuego en las pajas
se muere de frío
y nos da su fuego
en un portalico
(BIS)
Borrigo...

A través de mares
llevamos al Niño,
a llenar el mundo
con su portalico
(BIS)

CAMPANA SOBRE CAMPANA

Campana sobre campana y sobre
campana una,
asómate a la ventana, verás al Niño
en la cuna.

Belén, campanas de Belén,
que los ángeles tocan,
¿qué nuevas me traéis?

Recogido tu rebaño,
¿a dónde vas pastorcito?
Voy a llevar al portal
requesón, manteca y vino.

Belén, campanas de Belén...

Campana sobre campana y sobre campana dos,
asómate a la ventana, porque está naciendo Dios.

Belén, campanas de Belén...

Caminando a medianoche,
¿dónde caminas, pastor?
Le llevo al Niño que nace como a Dios mi corazón.

Belén, campanas de Belén...

Campana sobre campana y sobre campana tres,
en una cruz a esta hora el Niño va a padecer.

Belén, campanas de Belén...

CAMPANILLEROS

Estando la Virgen María sola en su aposento haciendo oración, (BIS)

por la puerta se le ha entrado un ángel
vestido de blanco como un claro sol

Y la saludó, y la saludó,
porque Reina del cielo y la tierra,
y Madre de Cristo
nos la ha hecho Dios.

«Dios te salve, le dice “Grabiél”
llena de la gracia, contigo el Señor
(BIS)

Porque el Hijo que en tu seno tengas,
habrás de llamarle Jesús Salvador».

Y Ella le escuchó, y Ella le escuchó.
y le dijo: «Yo soy vuestra esclava,
que se haga conmigo
lo que quiera Dios».

CANTA Y RÍE

Me he comprado una zambomba,
un pandero y un tambor
y, “pa” completar la orquesta,
los cacharros del fogón.
Coge tú las tapaderas,
que no hay que dejar dormir
ni al de arriba, ni al de abajo,

ni al que tiene guardia aquí.

Canta, ríe, bebe, que hoy es Nochebuena
y en estos momentos no hay que tener pena.
Dale a la zambomba, dale al almirez
y dale a tu suegra, el rico analcuez.

Esta noche todo el mundo está mucho más contento,
después de la buena cena no se para ni un momento.
Hasta mañana temprano no me tengo que acostar,
pues esta noche me ha dado por bailar y por cantar.

Canta, ríe, bebe, que hoy es Nochebuena
y en estos momentos no hay que tener pena.
Dale a la zambomba, dale al violín,
dale a la cabeza y canta feliz.

Al chico de la portera hoy le han traído en camilla
por pedir el aguinaldo al tendero de la esquina.
Al tendero de la esquina que ha tenido la atención
de tirarle a la cabeza un pedazo de turrón.

Canta, ríe, bebe, que hoy es Nochebuena
y en estos momentos, no hay que tener pena.
Dale a la zambomba, dale a la sartén
y dile al tendero, que lo pase bien.

CHOLITO

Cholito toca y retoca,
toca el tambor y la quena,
(BIS)
bebe pisco, masca coca
que esta noche es Nochebuena
(BIS)

Carpintea muy contento
carpintea san José
(BIS)
porque está haciendo una cuna
al Niño que va a nacer
(BIS)

Cholito...

Mi cholito está llorando
con un llanto muy sentido
(BIS)
porque el Niñito Jesús
en el Perú no ha nacido
(BIS)

Cholito...

DIME, NIÑO

Dime, Niño, ¿de quién eres
todo vestidito de blanco?
Soy de la Virgen María
y del Espíritu Santo.

Resuenen con alegría
los cánticos de mi tierra
y viva el Niño de Dios
que nació en la Nochebuena.

Dime, Niño, ¿de quién eres
y si te llamas Jesús?
Soy Amor en el pesebre
y sufrimiento en la Cruz.

Resuenen con alegría...

La Nochebuena se viene, tururú.
La Nochebuena se va.
Y nosotros nos iremos, tururú,
y no volveremos más.

Resuenen con alegría...

EL CHURUMBEL

Ha nacido el «churumbé»
en una noche lunera,
tendrá planta de «calé»
y risa cascabelera.

San José es de mazapán
y la Virgen de canela,
y este Niño es un bizcocho
hecho de azúcar morena.

No lo quiero carpintero,
ni tampoco de la fragua,
ni gitano canastero.
Lo quiero Rey de las almas.

San José es de mazapán...

Los gitanos son de bronce
y los «payos» de hojalata,
y el «chavea» del Portal,
mejor que el oro y la plata.

San José es de mazapán...

EL TAMBORILERO

El camino que lleva a Belén
baja hasta el valle que la nieve
cubrió.

Los pastorcillos quieren ver a su
Rey,

le traen regalos en su humilde
zurrón.

Ro po pon pon, ro po pon pon.

Ha nacido en el portal de Belén
el Niño Dios.

Yo quisiera poner a tus pies
algún presente que te agrade, Señor.
Mas Tú ya sabes que soy pobre
también
y no poseo más que un pobre tambor.
Ro po pon pon, ro po pon pon.

En tu honor frente al portal tocaré
con mi tambor.

El camino que lleva a Belén,
yo voy marcando con mi viejo
tambor.

Nada mejor hay que te pueda ofrecer,
su ronco acento es un canto de amor.
Ro po pon pon, ro po pon pon.

Cuando Dios me vio tocando ante Él
me sonrió.

LA MARIMORENA

Ande, ande, ande, la marimorena,
ande, ande, ande que es la
Nochebuena.
(BIS)

En el Portal de Belén
hay estrellas, sol y luna,
la Virgen y san José
y el Niño que está en la cuna.

Ande, ande, ande, la marimorena,...

En el Portal de Belén,
gitanillos han entrado,

y al Niño que está en la cuna
los pañales le han robado.

Ande, ande, ande, la marimorena,...

Los pastores que supieron,
que el Niño quería fiesta
hubo pastor que rompió,
tres pares de castañuelas.

Ande, ande, ande, la marimorena,...

LOS PASTORES SON

Los pastores son, los pastores son,
los primeros que en la Nochebuena
fueron a adorar al Niño de Dios.

A tu puerta están las campanillas,
ni te llaman ellas, ni te llamo yo,
que te llama la Virgen María,
cuatro angelitos y el Niño de Dios.
Y el Niño de Dios, y el Niño de Dios
que te llama la Virgen María,
cuatro angelitos y el Niño de Dios

Los pastores son,...

En el cielo se alquilan balcones
para un casamiento que se va a
hacer,
que se casa la Virgen María
con el patriarca señor san José.
Señor san José, señor san José
que se casa la Virgen María
con el patriarca señor san José

Los pastores son,...

El demonio como es tan remalo
en una bellota se quiso meter,
y vinieron ángeles del cielo
y lo machacaron en un almirez
En un almirez, en un almirez
y vinieron ángeles del cielo
y lo machacaron en un almirez

Los pastores son,...

LOS PECES EN EL RÍO

La Virgen está lavando
y tendiendo en el romero,
los pajaritos cantando,
el romero floreciendo.

Pero mira cómo beben

los peces en el río,
Pero mira cómo beben
por ver a Dios nacido.
Beben y beben
y vuelven a beber,
los peces en el río
por ver a Dios nacer.

La Virgen se está peinando,
entre cortina y cortina,
sus cabellos son de oro,
el peine de plata fina.

Pero mira cómo beben...

La Virgen va caminando,
por entre aquellas palmeras,
y el Niño mira en sus ojos,
el color de la vereda.

Pero mira cómo beben...

MADRE EN LA PUERTA

Madre en la puerta hay un Niño,
más hermoso que el Sol bello
diciendo que tiene frío
porque viene casi en cueros.

Pues, dile que entre y se calentará
porque en esta tierra ya no hay
caridad (bis)

Entró el niño y se sentó
y mientras se calentaba,
le preguntó la patrona
de qué tierra y de qué patria.

Mi Padre es del cielo, mi Madre
también,
yo bajé a la tierra para padecer (bis)

Hazle la cama a este Niño,
en mi alcoba y con primor.
No me la haga usted señora,
que mi cama es un rincón.

Mi Padre es del cielo,...

NIÑO LINDO

Niño lindo,
ante ti me rindo,
Niño lindo ,
eres Tú mi Dios.
(BIS)

Esa es tu hermosura,
ese es tu candor,
el alma me roba (bis)
me roba el amor.

Niño lindo ...

Con tus ojos lindos,
Jesús mírame
y solo con eso, (bis)
me consolaré.

Niño lindo...

La vida, bien mío,
y el alma también,
te ofrezco gustoso, (bis)
rendido a tus pies.

Niño lindo...

De mí no te ausentes,
Pues sin tí qué haré
Cuando tú te vayas, (bis)
Haz por llevarme.

Niño lindo...

PASTORES VENID

En el Portal de Belén
hay estrellas, sol y luna,
la Virgen y san José
y el Niño que está en la cuna.

Pastores, venid,
pastores, llegad,
a adorar al Niño,
que ha nacido ya.

San José al Niño Jesús,
un beso le dio en la cara
y el Niño Jesús le dijo:
«Que me pinchas con las barbas»

Pastores, venid,...

Oiga usted, señor José,
no le arrime usted la cara,
que se va asustar el Niño,
con estas barbas tan largas.

Pastores, venid,...

A Jesús mira María,
y a María san José.

Y Jesús mira a los dos,
y se sonríen los tres.

Pastores, venid,...

RIN, RIN

Hacia Belén va una burra,
rin, rin, yo me remendaba, yo me
remendé
yo me eché un remiendo, yo me lo
quité,
cargada de chocolate.
Lleva su chocolatera,
rin, rin, ...
su molinillo y su anafre,

María, María, ven acá corriendo
que el chocolatillo se lo están
comiendo
(BIS)

En el portal de Belén,
rin, rin, ...
han entrado los ratones,
y al bueno de san José,
rin, rin, ...
le han roído los calzones.

María, María, ven acá corriendo
que los calzoncillos los están
royendo
(BIS)

En el portal de Belén,
rin, rin, ...
gitanillos han entrado,
y al Niño que está en la cuna,
rin, rin, ...
los pañales le han robado.

María, María, ven acá volando
que los pañalitos los están robando
(BIS)

ROMANCE DEL CIEGO

Camina la Virgen pura
camino de Nazareth
con su Niñito en los brazos
que más bello que el sol es.
A la mitad de el camino
pidió el Niño de beber
«No pidas agua mi vida,
no pidas agua mi bien,
que van los ríos muy turbios,
y ya no se “puén” beber».

Un poquito más “alante”
hay un verde naranjel,
cargadito de naranjas
que ya más no “pué” tener.
Un ciego lo está cuidando,
un ciego que no “pué” ver.
«Ciego, mi buen ciegucecito
Si una naranja me “dié”
para la sed de este Niño
un poquito entretener».

«Coja usted buena Señora
coja usted buena mujer,
y en cogiendo para el Niño
coja las que quiera usted».
La Virgen como era virgen
no cogía más que tres,
el Niño como era niño
todas las quería coger.
Cuantas el Niño cogía
volvían a florecer.

«Toma ciego este pañuelo
limpia tus ojos con él».
Apenas se fue la Virgen
aquel ciego empezó a ver.
«¿Quién sería esa Señora
que me ha hecho tanto bien,
si será la Virgen pura
y el Niñito de Belén
si será la Virgen bella
y el glorioso San José».

SOY UNA MULA

Soy una mula, mi Niño, mi Niño
pero te quiero, te quiero.
Cógeme de las orejas,
dame un beso y otro beso,
que yo no quiero besarte
que tendrás miedo.

Niño, móntate a caballo, a caballo
iremos por el sendero,
yo te enseñaré la tierra,
tú me enseñarás el cielo.
Niño, aunque soy una mula,
te quiero, quiero.

SOLO:

Soy una mula, mi Niño
pero te quiero.
Cógeme de las orejas,
dame otro beso.

TODOS:
que yo no quiero besarte
que tendrás miedo (bis)

SOLO:
Niño, móntate a caballo,
ven al sendero.
Yo te enseñaré la tierra,
enséñame el Cielo.

TODOS:
Niño, aunque soy una mula
te quiero, quiero (bis).

TAN, TAN

Tan, tan, ya vienen los Reyes.
Tan, tan, Melchor y Gaspar.
Tan, tan, les sigue un negrito
a quien todos llaman el rey Baltasar.

Tan, tan, vieron una estrella.
Tan, tan, ¿a donde irá?
Tan, tan, tan pura y tan bella
que todos la siguen por ver donde va.

Tan, tan, la fueron siguiendo.
Tan, tan, la vieron parar.
Tan, tan, en un portalito
donde el Rey de Reyes ha nacido ya.

UNA PANDERETA SUENA

Una pandereta suena (bis)
yo no sé por donde irá

Sal mirandillo
arandandillo
sal mirandillo
arandandá.
Cabo de guardia
alerta está.

No me despiertes al Niño (bis)
que ahora mismo se durmió.

Sal mirandillo...

Que lo durmió una zagala
que lo durmió una zagala
como los rayos del sol.

Sal mirandillo...

VIVA SU MADRE

En Belén ha nacido
el Rey del mundo

Viva su Madre! (bis)
Nombre como el de Virgen
no hay que le cuadre (bis)
En Belén ha nacido
el Rey del mundo
¡Viva su Madre!

Venga la alegría,
váyase la pena,
que alumbró María
y es la Nochebuena

Pastores de la Mancha
con bota y queso
venid conmigo, (bis)
y así sabrá este Niño
quién es su amigo. (bis)
Pastores de la Mancha
con bota y queso
venid conmigo.

Venga la alegría ...

A San José y a la Virgen
felices Pascuas
y enhorabuena (bis)
que el Niño es más hermoso
que una azucena (bis)
A San José y a la Virgen
felices Pascuas
y enhorabuena.

Venga la alegría ...

YA VIENE LA VIEJA

Ya viene la vieja
con el aguinaldo,
le parece mucho,
le vienen sisando.

Pampanitos verdes,
hojas de limón,
la Virgen María,
Madre del Señor.

Ya vienen los Reyes
por los arenales,
ya le traen al Niño
muy ricos pañales.

Pampanitos verdes...

Ya vienen los Reyes
por aquel camino,
ya le traen al Niño

sopitas con vino.

Pampanitos verdes...

Melchor trae oro,
incienso Gaspar
y olorosa mirra
trae Baltasar.

Pampanitos verdes...

ZUMBA ZUM

Zumba zum, zumba zum,
zumba zúmbale al pandero,
al pandero y al ravel,
toca, toca la zambomba,
dale, dale al almirez, (bis)

Esta noche nace un Niño, zumba
zum,
blanco, rubio y colorado, zumba zum
que ha de ser el pastorcito, zumba
zum
que ha de guardar el ganado.

Zumba zum ...

Esta noche, cuando venga, zumba
zum,
le tendremos preparado, zumba zum
de perdices y conejos, zumba zum,
el más sabroso guisado.

Zumba zum...

Todos le llevan al Niño, zumba zum,
yo no tengo qué llevarle, zumba
zum,
le llevaré una zambomba, zumba
zum,
que le entretenga al Infante.

Zumba zum...

La Virgen es lavandera, zumba zum,
y San José carpintero, zumba zum,
y el Niño recoge astillas, zumba
zum,
para cocer el puchero,

Zumba zum,...

FUM, FUM, FUM

A vint-i-cinc de desembre.
Fum, fum, fum.

(BIS)

Ha nascut un minyonet
ros i blanquet, ros i blanquet,
fill de la Verge Maria
N'es nat en una establia
Fum, fum, fum.

Aqui d'alt de la muntanya
Fum, fum, fum,

(BIS)

Si n'hi ha dos pastorets
Abrigadets, abrigadets
Amb la pell i la çamarra
Mengem ous i botifarra
Fum, fum, fum

Qui en dirá mes gran mentida
Fum, fum, fum.

(BIS)

Ja es respon el majoral
Amb gran cabal, amb gran cabal
Jo en faré deu mil camades
Amb un salt totes plegades
Fum, fum, fum.

Deu nos de unes santes festes
Fum, fum, fum,

(BIS)

Faci fred, faci calor
Será millor, será millor
De Jesús fer gran memoria
Per que ens vulgui dalt la gloria
Fun, fum, fum

AURTXOA SEASKAN

Aurtxo polita seaskan dago
Zapi zuritan txit bero,
(BIS)

Amonak dio ¡ene potxolo!
¡Arem! egin ba lo, lo, lo,
(BIS)

Txakur aundía etoriko da
Zuk ez badezu egiten lo
(BIS)

Oregatik, ba. ¡ene, potxolo!
Egin aguro lo, lo, lo, lo ...
(BIS)

ADESTE, FIDELES

Adeste, fideles, laeti triumphantes
Venite, venite in Béthelem
Natum videte Regem angelorum

Venite adoremus, Venite adoremus,
Venite adoremus, Dominum.

En grege relicto, humiles ad cunas
Vocati pastores aproperant
Et nos ovanti gradu festinemus

Venite adoremus...

Aeterni Parentis splendorem
aeternum,
Velatum, sub carne videbimus
Deum infantem, pannis involutum

Venite adoremus ...

Pro nobis egenum et foeno cubantem
Piis foveamus amplexibus:
Sic nos amanten quis non redamaret?

Venite adoremus ...

JINGLE BELLS

Dashing thro' the snow
In a one-horse open sleigh,
O'er the fields we go
Laughing all the way;
Bells on bobtail ring,
Making spirits bright,
What fun it is to ride and sing,
This sleighing to tonight !

Jingle bells!

Jingle bells!

Jingle all the way!

Oh! what fun it is to ride

In a one-horse open sleigh!

(BIS)

DER TANNENBAUM

O Tannenbaum, O Tannenbaum
Wie treu sind deine Blätter,
Du grünst nicht nur zur Sommerzeit
Nein auch im Winter, wenn es
schneit

O Tannenbaum, O Tannenbaum
Wie treu sind deine Blätter.

O Tannenbaum, O Tannenbaum
Du Kannst mir sehr gefallen
Wie oft hat nicht zur Weihnachtszeit
Bin Baum von dir mich hoch erfreut
O Tannenbaum, O Tannenbaum
Du Kannst mir sehr gefallen.

O Tannenbaum, O Tannenbaum
Dein Kleid will mich was lehren
Die Hoffnung und Beständigkeit
Gibt Mut und Kraft zu jeder Zeit
O Tannenbaum, O Tannenbaum
Dein Kleid will mich was lehren.

NOCHE DE PAZ

Noche de paz, noche de amor
Todo duerme alrededor
Entre los astros que esparcen su luz
Bella, anunciando al niño Jesús
Brilla la estrella de paz
Brilla la estrella de amor

Noche de paz, noche de luz
Ha nacido Jesús
Pastorcillos que oíd anunciar
No temáis cuando entréis a adorar
Que ha nacido el amor
Que ha nacido el amor

Desde el pesebre del niño Jesús
La Tierra entera se llena de luz
Porque ha nacido Jesús
Entre canciones de amor